Localization Works of Open Source Softwares in Turkey

Barış Metin (baris at uludag.org.tr), A. Murat Eren (meren at uludag.org.tr)

7 Haziran 2005

Özet

Open source softwares and documents localization works in Turkey listed in
this document.

İçindekiler

1 Introduction

You can help Uludag Project with help listed localization groups. Because of our primarily software decisions, if you want make your localization works useful directly for this project you can contact us from our mailing lists[1]. Furthermore you can contact us for changed or missing localization projects and any any change you want on this document. Also you may want to reach these listed groups to ask them to translate an open source software, a project documentation or even a project web site into Turkish.

Listing of localization groups is categorized and in alphabetical order.

2 Official Localization Groups

2.1 GNOME Turkey

They work on GNOME's localization and promotion. They help developing of software.

Website: `http://www.gnome.org.tr`

Status Page: `http://l10n-status.gnome.org/`

E-mail List: `http://mail.gnome.org/mailman/listinfo/gnome-turk`

2.2 GNU-TR

They prepare Turkish support for GNU softwares that works on Linux.

Website: `http://gnu-tr.sourceforge.net`

E-mail List: `http://lists.sourceforge.net/lists/listinfo/gnu-tr-u12a`

---

[1]`http://liste.uludag.org.tr/`

2.3   KDE Turkey

They work on KDE's localization and promotion.

Website: http://www.kde.org.tr

E-mail List: http://www.kde.org.tr/mailman/listinfo/yerellestirme

2.4   Mozilla Turkey

They work on localization of web tools that developed by Mozilla Foundation.

Website: http://www.mozilla.org.tr

E-mail List: http://lists.mozilla.org.tr/mailman/listinfo/mozilla

2.5   Turkish OpenOffice.org

They work on OpenOffice.org's localization and promotion. They help developing of software to make it 100% Turkish compatible.

Website: http://tr.openoffice.org

Status Page: http://ootrans.iqchoice.com/

E-mail List: http://tr.openoffice.org/servlets/ProjectMailingListList

2.6   PostgreSQL Turkish

They prepare Turkish documents and Turkish support for PostgreSQL database server and additional tools.

Website: http://sourceforge.net/projects/pgsqlturkce

Status Page:
    http://developer.postgresql.org/~petere/nlsstatus/#tcurrent

3   Documentation Groups

3.1   belgeler.org

They create a rich document archive includes original documents and Turkish translation of many documents that published under one of open source licenses.

Website: `http://www.belgeler.org`

4   GNU/Linux Distributions Localization Groups

4.1   Debian GNU/Linux

They work on localization of Debian GNU/Linux.

E-mail List: `http://lists.debian.org/debian-l10n-turkish/`

4.2   Fedora GNU/Linux

They work on localization of Fedora GNU/Linux.

Status Page: `http://i18n.redhat.com/cgi-bin/i18n-status`

E-mail List:
`http://listman.redhat.com/mailman/listinfo/fedora-trans-tr`

4.3 Mandrake GNU/Linux

They work on localization of Mandrake GNU/Linux.

Status Page: `http://www.mandrakelinux.com/l10n/tr.php3`

Contact Address: omerusta at gmail.com